

Job 41

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Canst thou draw out leviathan with an hook? or his tongue with a cord which thou lettest down?

תִּשְׁקֶה יַעַן וְ בִּקְךָ בִּלְוִיָּהּ בְּחֶזֶק הַלִּיָּהּ | תִּמְשֹׁךְ הָ

Canst thou draw out leviathan with an hook with a cord which thou lettest down

לְשׁוֹנוֹ:

or his tongue

2 Canst thou put an hook into his nose? or bore his jaw through with a thorn?

לִחְיוֹ: תִּקְןָּ בְּ וְ בָּח וְחַ בְּאַפּוֹ | אֲגַמְּךָ הִתַּשְׁתָּ יָם

Canst thou put an hook into his nose through with a thorn or bore his jaw

3 Will he make many supplications unto thee? will he speak soft words unto thee?

אֵל יָכֹל יִדְבָּר וְ תַחֲנוּנֵי יָם אֵם הִירָבָה הַ

Will he make many supplications unto thee will he speak soft

בְּכֹת:

soft

4 Will he make a covenant with thee? wilt thou take him for a servant for ever?

עוֹלָם: לָךְ בְּדָ תִקַּח נֹ עִמָּךְ הָ בְרִית הִיכָרְתָּ

Will he make a covenant with thee wilt thou take him for a servant for ever

5 Wilt thou play with him as with a bird? or wilt thou bind him for thy maidens?

לְנַעֲרוֹתֶיךָ: וְתִקְשְׁךָ נֹו כִצֵּפ וּר בּוּ הַתְּשַׁחֵק
Wilt thou play H0 with him as with a bird or wilt thou bind him for thy maidens
H7832 H6833 H7194 H5291

6 Shall the companions make a banquet of him? shall they part him among the merchants?

כִּי יִן יִתְּצָ וְהוּ חֲבֵר יִם עַל לְיוֹ יָכָר ו
H3738 H5921 Shall the companions of him shall they part H996
H2271 H2673

כְּנַעֲנִים:
him among the merchants
H3669

7 Canst thou fill his skin with barbed irons? or his head with fish spears?

רֹאשׁוֹ: דָּג יִם וּבְצִלָּצַ ל עוֹר וּ בָשָׂכ וְתִמַּל א
Canst thou fill with barbed irons his skin spears with fish or his head
H4390 H7905 H5785 H6767 H1709 H7218

8 Lay thine hand upon him, remember the battle, do no more.

תּוֹסֵף: אֶל מִלְחָמָה זָכָר כַּפְּךָ עַל יוֹ שִׁים
Lay H5921 thine hand upon him remember the battle H408 do no more
H7760 H3709 H2142 H4421 H3254

9 Behold, the hope of him is in vain: shall not one be cast down even at the sight of him?

מִרְאֵ יוֹ אֶל הַגַּם נִכְזָּבָה תִּחְלֵת וְ הֵן
Behold the hope of him is in vain H1571 H413 even at the sight
H2005 H8431 H3576 H4758

יִטָּל:
shall not one be cast down
H2904

10 None is so fierce that dare stir him up: who then is able to stand before me?

לֹא אֵין כִּזֶּה כִּי יַעֲזִיבֵנִי וְאֵין יֹאֵה לִפְנֵי ה' **before**

H3808 H393 H3588 H5782 H4310 H1931 H6440

יִתְיַצֵּב:

who then is able to stand

H3320

11 Who hath prevented me, that I should repay him? whatsoever is under the whole heaven is mine.

כָּל תַּחַת וְאֲשֶׁלַּי מִי הֵן קִדְּמֵנִי **Who hath prevented** **me that I should repay**

H4310 H6923 H7999 H8478 H3605

הַשָּׁמַיִם הוּא: לִי

him whatsoever is under the whole heaven

H8064 H0 H1931

12 I will not conceal his parts, nor his power, nor his comely proportion.

עֲרָכּוֹ: וְחַיִּין גְּבוּרֹת וְדַבָּר בְּדִי אֲחֹרֵי יֵשׁ לֹא

H3808 H2790 H905 H1697 H1369 H2433 H6187

13 Who can discover the face of his garment? or who can come to him with his double bridle?

מִי גְלָה לְבוּשׁוֹ בְּכֶפֶל מִי רִסְנוֹ **Who can discover** **the face** **of his garment** **to him with his double** **bridle**

H4310 H1540 H6440 H3830 H3718 H7448 H4310

יָבֹא:

or who can come

H935

14 Who can open the doors of his face? his teeth are terrible round about.

אִמָּהּ: שָׁנָיו סָבִיב וְתַּ פִּתָּח מִי כִּנּוֹ דִלְתָיו
 the doors of his face Who can open round about his teeth are terrible
 H1817 H6440 H4310 H6605 H5439 H8127 H367

15 His scales are his pride, shut up together as with a close seal.

צֶרֶת: חוֹתָם סָגוּר מְגִנֵּי יָם אֶפְיָקָיו גִּאֲוָה
 are his pride His scales shut up together seal as with a close
 H1346 H650 H4043 H5462 H2368 H6862

16 One is so near to another, that no air can come between them.

בִּינֵיהֶם: יֵבֶ אֵלָּא ! רֵוַח יִגְשׁוּ בָּאֶחָד דּ בָּאֶחָד דּ
 One One is so near that no air can come
 H259 H259 H5066 H7307 H3808 H935 H996

17 They are joined one to another, they stick together, that they cannot be sundered.

וְלֹא ! תִּלְכָּדוּ יִדְבֻקוּ בָּאֶחָד יְהוֹ אִישׁ
 one to another They are joined they stick together
 H376 H251 H1692 H3920 H3808

וְתִפְרְדּוּ:
 that they cannot be sundered
 H6504

18 By his neesings a light doth shine, and his eyes are like the eyelids of the morning.

שַׁחַר: כְּעַפְעָפִי ! עֵינָיו אֹרֶת הֵל עֲטִישָׁתוֹ
 By his neesings doth shine a light and his eyes are like the eyelids of the morning
 H5846 H1984 H216 H5869 H6079 H7837

19 Out of his mouth go burning lamps, and sparks of fire leap out.

וְתִמְלָטוּ: אֵשׁ כִּיד וְדִי יֵהֵל כּוֹ לִפְיֵד יָם מִפִּיו
 Out of his mouth go burning lamps and sparks of fire leap out
 H6310 H3940 H1980 H3590 H784 H4422

20 Out of his nostrils goeth smoke, as out of a seething pot or caldron.

וְאֵגְמוֹן׃ נֶפֶשׁ וְחַיִּים כִּדּוֹד עָשָׂן יֵצֵא מִנְחִירָיו
Out of his nostrils goeth smoke as out of a seething or caldron
H5156 H3318 H6227 H1731 H5301 H100

21 His breath kindleth coals, and a flame goeth out of his mouth.

וְאֵשׁ׃ מִפִּי יוֹ לֵהֶב תִּלְהֶט גְּחָלֵי יָם נִפְשׁוֹ
His breath coals kindleth and a flame of his mouth goeth out
H5315 H1513 H3857 H3851 H6310 H3318

22 In his neck remaineth strength, and sorrow is turned into joy before him.

וְדָאָבָה׃ תֵּד וַיֵּץ וְלִפְנֵי יוֹ עֲזָיִל יִן בְּצִוְאָרוֹ
In his neck remaineth strength before is turned into joy and sorrow
H6677 H3885 H5797 H6440 H1750 H1670

23 The flakes of his flesh are joined together: they are firm in themselves; they cannot be moved.

בֶּל עָלָיו יֵצֵא וְקִיּוֹ דָבִקוֹ בְּשָׂרׁוֹ מִפְּלִי
The flakes of his flesh are joined together they are firm
H4651 H1320 H1692 H3332 H5921 H1077

יִמּוּט׃

in themselves they cannot be moved
H4131

24 His heart is as firm as a stone; yea, as hard as a piece of the nether millstone.

תַּחְתִּית׃ כֶּפֶל לֶחַם יֵצֵא וְקִיּוֹ אֶבֶן כָּמוֹ יֵצֵא וְקִיּוֹ לִבּוֹ
His heart is as firm as a stone is as firm as a piece of the nether
H3820 H3332 H3644 H68 H3332 H6400 H8482

25 When he raiseth up himself, the mighty are afraid: by reason of breakings they purify themselves.

יִתְחַטְּאוּ: מִשִּׁבְרֵי יָם אֶל יָם יִגְוּ וְרוּ מִשֵּׁתוֹ
 When he raiseth up are afraid H410 by reason of breakings they purify
 H7613 H1481 H7667 H2398

26 The sword of him that layeth at him cannot hold: the spear, the dart, nor the habergeon.

מִסַּע חֲנִי יֵת תִּקַּח וּמ בָּלִי יִתְּרָב מְשִׁיגֵהוּ
 of him that layeth The sword H1097 at him cannot hold the spear the dart
 H5381 H2719 H6965 H2595 H4551

וְשָׂרְיָה:
 nor the habergeon
 H8302

27 He esteemeth iron as straw, and brass as rotten wood.

נְחוֹשֶׁה: רִקָּב וְיֵץ בְּרִזְלֵי לֶתְבֵּן יַחֲשֵׁב
 He esteemeth as straw iron wood as rotten and brass
 H2803 H8401 H1270 H6086 H7539 H5154

28 The arrow cannot make him flee: slingstones are turned with him into stubble.

לֹא יַבְרִיחַ נֹו בֶּן קֶשֶׁת בֶּן לְקֶשֶׁת וְנִהְפְּכוּ
 cannot make him flee The arrow H7198 with him into stubble are turned
 H3808 H1272 H1121 H7179 H2015 H0

קָלַע: אֲבִי
 slingstones
 H7050 H68

29 Darts are counted as stubble: he laugheth at the shaking of a spear.

כִּידּוֹן: לֵב עֵשׂ יִשְׁחֵק תוֹתֵחַ דָּרְסוּ וְנִחְשָׁב כְּקֶשֶׁת
 as stubble are counted Darts he laugheth at the shaking of a spear
 H7179 H2803 H8455 H7832 H7494 H3591

30 Sharp stones are under him: he spreadeth sharp pointed things upon the mire.

חָר וָיָץ יִרְפֵּד הָרֶשֶׁת חֲדָד וַיִּדֵּי תַּתְּחִייוֹ
 H2742 H7502 H2789 H2303 H8478
 sharp pointed things are under him he spreadeth stones Sharp upon the mire
 H2916

31 He maketh the deep to boil like a pot: he maketh the sea like a pot of ointment.

כַּמְרִיקָהּ: יֵשׁ יָם הָיָא מְצוֹלָה כֶּסֶף יָר יִרְתֵּי יָם
 H4841 H7760 H3220 H4688 H5518 H7570
 like a pot of ointment he maketh the sea He maketh the deep like a pot to boil

32 He maketh a path to shine after him; one would think the deep to be hoary.

לְשִׁיבָהּ: תְּהָ וָם יִחַשׁ ב נָתַתְּ יָב יָאֵר יָר אַחֲרָיו
 H7872 H8415 H2803 H5410 H215 H310
 to be hoary the deep him one would think He maketh a path to shine after

33 Upon earth there is not his like, who is made without fear.

חֵת: לְבִלִּי הָעָשׂוּ מְשָׁלוֹ עָפָר ר עַל אֵין
 H2844 H1097 H6213 H4915 H6083 H5921 H369
 fear without who is made there is not his like Upon earth H3605

34 He beholdeth all high things: he is a king over all the children of pride.

כָּל עַל מֶלֶךְ הָוָא יִרְאֶה גָּבִיָּהּ כָּל אֶת
 H3605 H5921 H4428 H1931 H7200 H1364 H3605 H853
 things he is a king He beholdeth all high H3605

שְׁחִיץ: בְּנֵי
 H7830 H1121
 of pride over all the children